

Bruksela, 26 sierpnia 2025 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0253 (NLE)

12253/25
ADD 1

PECHE 236

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	26 sierpnia 2025 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2025) 458 annex
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK do wniosku dotyczącego ROZPORZĄDZENIA RADY ustalającego uprawnienia do połowów na 2026 rok w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniającego rozporządzenie (UE) 2025/202 w odniesieniu do uprawnień do połowów w innych wodach

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2025) 458 annex.

Zał.: COM(2025) 458 annex



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 26.8.2025 r.
COM(2025) 458 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku dotyczącego ROZPORZĄDZENIA RADY

ustalającego uprawnienia do połowów na 2026 rok w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniającego rozporządzenie (UE) 2025/202 w odniesieniu do uprawnień do połowów w innych wodach

ZAŁĄCZNIK

TAC MAJĄCE ZASTOSOWANIE DO UNIJNYCH STATKÓW RYBACKICH W OBSZARACH, GDZIE ISTNIEJĄ TAC, W PODZIALE NA GATUNKI I OBSZARY

W tabelach poniżej określono TAC i kwoty (w tonach masy w relacji pełnej, o ile nie określono inaczej), w podziale na stada, oraz środki funkcjonalnie z nimi związane.

Odniesienia do obszarów połowowych oznaczają odniesienia do rejonów ICES.

Stada ryb zostały wymienione zgodnie z kolejnością alfabetyczną nazw systematycznych.

Do celów niniejszego rozporządzenia podaje się poniższą tabelę porównawczą nazw systematycznych i nazw zwyczajowych:

Nazwa systematyczna	Kod Alfa-3	Nazwa zwyczajowa
<i>Clupea harengus</i>	HER	Śledź atlantycki
<i>Gadus morhua</i>	COD	Dorsz atlantycki
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Gładzica
<i>Salmo salar</i>	SAL	Łosoś atlantycki
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Szprot

Tabela 1

Gatunek: Śledź atlantycki <i>Clupea harengus</i>		Obszar: Podrejon 30–31 (HER/30/31.)
Finlandia	20 956	TAC analityczny
Szwecja	4 604	Nie stosuje się art. 3 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Unia	25 560	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	25 560	

Tabela 2

Gatunek: Śledź atlantycki <i>Clupea harengus</i>	Obszar: podrejon 22–24 (HER/3BC+24)	
Dania	55 ⁽¹⁾	TAC analityczny
Niemcy	218 ⁽¹⁾	Nie stosuje się art. 3 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Finlandia	0 ⁽¹⁾	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Polska	51 ⁽¹⁾	
Szwecja	70 ⁽¹⁾	
Unia	394 ⁽¹⁾	
TAC	394 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Wyłącznie przyłowy. W ramach tej kwoty nie są dozwolone połowy ukierunkowane.

Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego mogą być podejmowane ukierunkowane na śledzia atlantyckiego operacje połowowe prowadzone wyłącznie na potrzeby badań naukowych, pod warunkiem że są prowadzone z zachowaniem pełnej zgodności z warunkami określonymi w art. 25 rozporządzenia (UE)

Tabela 3

Gatunek: Śledź atlantycki <i>Clupea harengus</i>		Obszar: wody Unii podrejonów 25–27, 28.2, 29 i 32 (HER/3D-R30)
Dania	1 845	TAC analityczny
Niemcy	489	Nie stosuje się art. 3 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Estonia	9 424	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Finlandia	18 395	
Łotwa	2 326	
Litwa	2 449	
Polska	20 898	
Szwecja	28 055	
Unia	83 881	
TAC	Nie dotyczy	

Tabela 4

Gatunek: Śledź atlantycki <i>Clupea harengus</i>		Obszar: podrejon 28.1 (HER/03D.RG)
Estonia	15 870	TAC analityczny
Łotwa	18 497	Stosuje się art. 6 niniejszego rozporządzenia.
Unia	34 367	
TAC	34 367	

Tabela 5

Gatunek: Dorsz atlantycki <i>Gadus morhua</i>		Obszar: wody Unii podrejonów 25–32 (COD/3DX32.)
Dania	37 ⁽¹⁾	TAC przezornościowy
Niemcy	15 ⁽¹⁾	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Estonia	4 ⁽¹⁾	
Finlandia	3 ⁽¹⁾	
Łotwa	14 ⁽¹⁾	
Litwa	9 ⁽¹⁾	
Polska	40 ⁽¹⁾	
Szwecja	37 ⁽¹⁾	
Unia	159 ⁽¹⁾	
TAC	Nie dotyczy	

(1)	Wylącznie przyłowy. W ramach tej kwoty nie są dozwolone połowy ukierunkowane. Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego mogą być podejmowane ukierunkowane na dorsza atlantyckiego operacje połowowe prowadzone wyłącznie na potrzeby badań naukowych, pod warunkiem że są prowadzone z zachowaniem pełnej zgodności z warunkami określonymi w art. 25 rozporządzenia (UE) 2019/1241.
-----	---

Tabela 6

Gatunek: Dorsz atlantycki <i>Gadus morhua</i>		Obszar: podrejon 22–24 (COD/3BC+24)
Dania	18 (1)	TAC przezornościowy
Niemcy	9 (1)	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Estonia	0 (1)	
Finlandia	0 (1)	
Łotwa	2 (1)	
Litwa	1 (1)	
Polska	5 (1)	
Szwecja	7 (1)	
Unia	42 (1)	
TAC	42 (1)	

(1)	Wylącznie przyłowy. W ramach tej kwoty nie są dozwolone połowy ukierunkowane. Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego mogą być podejmowane ukierunkowane na dorsza atlantyckiego operacje połowowe prowadzone wyłącznie na potrzeby badań naukowych, pod warunkiem że są prowadzone z zachowaniem pełnej zgodności z warunkami określonymi w art. 25 rozporządzenia (UE) 2019/1241.
-----	---

Tabela 7

Gatunek: Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>		Obszar: wody Unii podrejonów 22–32 (PLE/3BCD-C)
Dania	7 861	TAC analityczny
Niemcy	873	Stosuje się art. 6 niniejszego rozporządzenia.
Polska	1 646	
Szwecja	593	
Unia	10 973	
TAC	10 973	

Tabela 8

Gatunek: Łosoś atlantycki <i>Salmo salar</i>		Obszar: wody Unii podrejonów 22–31 (SAL/3BCD-F)
Dania	5 282 (1)(2)	TAC analityczny
Niemcy	588 (1)(2)	Nie stosuje się art. 3 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Estonia	537 (1)(2)(3)	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Finlandia	6 586	(1)(2)
Łotwa	3 359	(1)(2)
Litwa	395	(1)(2)
Polska	1 602	(1)(2)
Szwecja	7 138	(1)(2)
Unia	25 487	(1)(2)
TAC	Nie dotyczy	

(1) Wyrażony w liczbie sztuk ryb.

(2) Wyłącznie przyłowy. W ramach tej kwoty nie są dozwolone połowy ukierunkowane.

Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego mogą być podejmowane ukierunkowane na łososa atlantyckiego operacje połowowe prowadzone wyłącznie na potrzeby badań naukowych, pod warunkiem że są prowadzone z zachowaniem pełnej zgodności z warunkami określonymi w art. 25 rozporządzenia (UE) 2019/1241.

W drodze odstępstwa od akapitu pierwszego połowy tej kwoty są dozwolone dla unijnych statków rybackich w obszarach leżących w granicach czterech mil morskich mierzonych od linii podstawowych w następujących okresach i obszarach:

- od dnia 1 czerwca do dnia 31 sierpnia w podrejonie 29 na północ od szerokości geograficznej 59° 30' N;
- od dnia 1 maja do dnia 31 sierpnia w podrejonach ICES 30 i 31, z wyjątkiem maja w obszarze leżącym w granicach czterech mil morskich mierzonych od ujścia rzeki Râneälven.

(3) Warunek szczególny: nie więcej niż 450 osobników można poławiać z tej kwoty w wodach Unii podrejonu 32 (SAL/*3D32).

Tabela 9

Gatunek: Łosoś atlantycki <i>Salmo salar</i>	Obszar: wody Unii podrejonu 32 (SAL/3D32.)
Estonia	1 049 (1)
Finlandia	9 183 (1)
Unia	10 232 (1)
TAC	Nie dotyczy

(1) Wyrażony w liczbie sztuk ryb.

Tabela 10

Gatunek: Szprot <i>Sprattus sprattus</i>	Obszar: wody Unii podrejonów 22–32 (SPR/3BCD-C)
Dania	13 761
Niemcy	8 718
Estonia	15 979
Finlandia	7 203
Łotwa	19 299
Litwa	6 981

TAC analityczny

Stosuje się art. 6 niniejszego rozporządzenia.

Polska	40 957
Szwecja	26 602
Unia	139 500
TAC	Nie dotyczy
